NOTICE

SUR

SAINT AUBRIN

PATRON DE LA VILLE DE MONTBRISON.

OFFICE & PRIÈRES EN SON HONNEUR

AVEC APPROBATION

de Son Em. Mgr le Cardinal-Archevêque de Lyon.

MONTBRISON

LAFOND, LIBRAIRE

1868

PROPRIÉTÉ.

NOTICE HISTORIQUE

SUR

SAINT AUBRIN

PATRON DE LA VILLE DE MONTBRISON.

Le culte des habitants de Montbrison pour saint Aubrin remonte à une haute antiquité, et les preuves écrites de leur dévotion datent de plus de six cents ans. Une tradition des plus respectables fait naître dans l'ancienne capitale du Forez l'évêque Albricius ou Albricus, en français Aubri, dont la prononciation locale a fait *Aubrin* et même *Aubrun* (1).

Les historiens ne sont pas d'accord sur l'époque à laquelle vivait ce saint personnage.

Suivant notre vieil historien La Mure, dont l'opinion était généralement acceptée au dix-septème siècle, saint Aubrin aurait pris naissance à

(1) Le nom d'Albéric formé de deux mots germaniques *Alp* ou *Alb* et *Rike* pourrait signifier *Riche montagne* ou *Riche seigneur des montagnes*. (Acta Sanctorum... Junii tomus tertius.)

BIBLIOTHÈQUE DE LA DIANA MONTBRISON

Montbrison vers le milieu du cinquième siècle, et aurait occupé le siége de Lyon après saint Etienne, mort en 500, et avant saint Viventiol, dont le premier acte connu est de l'année 517.

D'après les savants rédacteurs des *Acta Sanctorum*, saint Aubrin aurait vécu trois siècles plus tard et devrait être placé parmi les évêques d'Autun. Son nom se trouve en effet inscrit, sans aucun commentaire, dans le Catalogue des prélats Eduens, le septième après saint Léger, c'est-à-dire vers l'année 800 environ.

Il est aussi fort possible que notre saint patron ait porté, dans le diocèse, le titre de chorévêque ou évêque rural (1). Ses mérites et ses vertus ont pu le faire élever ultérieurement à l'évêché d'Autun. Peut-être un jour quelque document nouveau viendra-t-il apporter la lumière dans l'obscurité qui enveloppe ces lointaines époques de notre histoire.

La vie de saint Aubrin fut illustrée par de grandes vertus, un zèle apostolique, et une science célébrée dans les anciens offices composés en son honneur.

---

(1) On trouve dans l'Obituaire de l'église de Lyon, récemment publié, la mention d'un chorévêque de Saint-Rémy, nommé Audin, très probablement natif de Montbrison, mort un 23 avril vers l'an 870. Il donna à l'église de Lyon l'église de Verrières et à Montbrison même un moulin, plus les vignes de la Terre-Rouge et de la Croix.

Les derniers moments de sa vie se passèrent à Montbrison ; il y fut atteint d'une fièvre lente et se retira dans la maison d'un habitant située dans la paroisse de Saint-André « *e regione ecclesiæ Sancti Andreæ.* »

On lit dans son office qu'il ne voulut jamais, au milieu de ses souffrances, quitter le cilice qu'il portait habituellement, et que forçant ses membres brisés par la maladie à rester les esclaves de son âme, il attendit patiemment la mort dont il put prévoir et prédire le jour et l'heure.

Il expira le 2 janvier, et son corps fut déposé, suivant les Bollandistes, derrière le grand autel de Saint-André. Les anciens calendriers lyonnais rappellent son nom au 2 janvier et au 15 juillet (1). Cette dernière date serait celle de sa révélation ou de sa canonisation ; on sait que dans les premiers siècles du christianisme les saints étaient souvent proclamés par la voix unanime du clergé et du peuple dans les provinces qu'ils avaient illustrées par leurs vertus et par leurs miracles.

---

(2) Cette double mention se lit dans un vieux missel sur velin du XV^e^ siècle, cité par La Mure :

Mense januario : die secundo. *Albricii* Offic. *Statuit ei Dominus.* Oratio, *Concede quæsumus.* Epistola, *Sapientiæ justum deduxit.* ℟. *Juravit ; alleluia.* ℣. *Justus germinavit.* Evang. *Sint lumbi vestri præcincti.* Offert. *Veritas mea.* Com. *Beatus servus.*

Mense julio : die decimo quinto. *Albricii.* Quœre officium in mense januarii, die secundo.

La maison où il mourut, bien que plusieurs fois reconstruite, a conservé à travers les siècles le précieux privilége de recevoir chaque année, à la procession solennelle qui se fait le jour de la fête patronale. les reliques de son hôte bienheureux « *S. Albricus hujus incola domus,* » comme le constatait une ancienne inscription aujourd'hui disparue.

A une époque que nous ne pouvons préciser, ces reliques furent transportées dans la chapelle du château construite en l'honneur de la sainte Vierge par les premiers comtes du Forez. Elle tombait en ruines, lorsque Guy IV fonda l'église collégiale de Notre-Dame au milieu des marais du Vizezy ; il y fit transférer en 1227 les reliques de l'ancienne chapelle seigneuriale et nommément celles de saint Aubrin « *præsertim de corpore beati Albrici* »

Pour conserver la mémoire de leur séjour dans l'enceinte du château, on construisit, non pas sur l'emplacement de l'ancienne, mais un peu plus bas, auprès de la porte dite de Saint-Aubrin, sur la petite place qui joint les bâtiments actuels des prisons, une nouvelle chapelle qui subsista jusqu'à la Révolution. Plusieurs prébendes ou commissions de messes y furent fondées, et ce fut autour de ses murs que l'on inhuma en 1562 les habitants massacrés par le baron des Adrets.

Transportées comme nous l'avons dit, dans l'église de Notre-Dame, les précieux restes de

saint Aubrin furent d'abord renfermés dans une grande châsse suspendue à des poutres, suivant un ancien usage et afin d'être plus facilement exposées à la vénération publique, dans la chapelle qui servait de salle capitulaire aux chanoines, aujourd'hui chapelle de saint André. On les mit ensuite et à diverses époques dans des reliquaires spéciaux. En voici la nomenclature complète d'après les inventaires de 1536 (qui en rappelle un plus ancien), de 1562, 1590 et de 1677.

Les principaux ossements de saint Aubrin furent placés dans une nouvelle châsse de bois peint et doré en 1563 (1) ; quelques fragments étaient contenus dans un reliquaire en forme de bras attaché au tronc de pierre qui se trouvait dans le chœur ;

La tête ou chef de saint Aubrin, très-anciennement déposée dans un buste en argent doré, remplacé en 1638 par un autre buste mitré en argent monté sur un piédestal d'ébène ;

Un morceau de sa crosse en ivoire ;

Des fragments de sa chasuble et un de ses souliers ;

Son gant épiscopal en peau sur lequel divers dessins en broderie figuraient une croix, enchâssé en 1677 dans un bras de bois doré :

---

(1) On paya au menuisier qui l'avait faite trois livres dix sols ; au peintre, douze livres ; au Père Descombes, gardien des Cordeliers, qui l'avait bénite, donné pour aumône, vingt sols.

Son anneau d'or portant la légende : *Albricus episcopus ;* ce bijou renfermé dans une boîte d'argent s'est perdu dans le courant du dix-septième siècle ;

Sa ceinture, partie en cuir. partie en filet, avec une boucle de corne qui lui servait de fermoir, dans un coffret d'argent ;

Une autre ceinture de soie rouge à cordons.

Ces reliques échappèrent au vandalisme des Huguenots, en 1562, grâce au zèle des chanoines qui les retirèrent de leurs reliquaires. Avant de les réintégrer dans l'église, l'Archevêque de Lyon, Pierre d'Apinac, leur fit, dit-on, subir l'épreuve du feu pour en constater l'authenticité.

A la suite des guerres de religion, la célébration solennelle de la fête de saint Aubrin fut suspendue pendant de longues années, mais en 1665, les administrateurs et les habitants de la ville présentèrent une requête à Mgr Camille de Neufville-Villeroy pour en obtenir le rétablissement.

Voici l'Ordonnance de l'Archevêque (1) :

» Camille, archevêque et Comte de Lyon,
» Primat de France, Commandeur des ordres
» du Roy, et Lieutenant-Général pour Sa Ma-
» jesté au gouvernement de Lyonnois, Forés et
» Beaujolois : à tous ceux qui ces présentes ver-

---

(1) La Mure : *Hisioire ecclesiastique du diocèse de Lyon*, pages 288 et suiv.

» ront, sçavoir faisons, que veu la requête à
» Nous présentée par les Echevins et habitants
» de la ville de Montbrison de notre diocèse,
» contenant que l'église collégiale de ladite
» ville, étant dépositaire depuis sa fondation du
» chef, du corps, et autres reliques de saint Au-
» brin, en latin *Albricus*, autrefois Archevêque
» de Lyon, et que ladite ville de Montbrison a
» toujours considéré comme son saint Protec-
» teur et Patron, elle désirerait qu'il lui fut
» permis, suivant nos statuts généraux, de chô-
» mer et solenniser la fête dudit saint qui tombe
» chaque année au 15 de juillet, à quoy elle se
» sent d'autant plus obligée, que, par la traditive
» du lieu, elle a toujours regardé ce saint comme
» originaire de ladite ville, et ressenti ses faveurs
» extraordinaires au temps des fièvres et autres
» maladies populaires, et attribué spécialement
» à sa protection, sa prompte délivrance des
» mains des Huguenots, lors de leurs premières
» incursions. C'est pourquoy en reconnaissance
» des bienfaits de ce saint, chaque année, le
» Chapitre de ladite Eglise Collégiale, porte
» processionnellement, le 15 de juillet, par ladite
» ville, la châsse où est le chef dudit saint Au-
» brin, deux chanoines portant ce sacré dépost
» et les Echevins marchans auprès avec des
» flambeaux ; mais comme la piété des fidelles
» serait davantage excitée, et ce saint plus glo-
» rifié, si ladite procession était générale, et la-
» dite fête chômée en ladite ville, ils concluent

» à ce qu'il Nous plaise l'ordonner de la sorte, » ainsi qu'il est plus au long contenu en ladite » requête.

» A ces causes, Nous, Archevêque et Comte » de Lyon susdit, pour la plus grande gloire de » Dieu, honneur de ses saints, et spéciale véné- » ration dudit saint Aubrin, reconnu pour l'un » de nos prédecesseurs, et pour seconder les » pieuses intentions de ladite ville, avons or- » donné et ordonnons par ces présentes, qu'à » l'avenir la fête dudit saint sera chômée et cé- » lébrée en ladite ville et fauxbourgs de Mont- » brison, le 15 de juillet de chaque année, et » qu'audit jour, il y aura procession générale, » où les reliques seront portées par deux cha- » noines de ladite Eglise, les quatre sieurs Es- » chevins y assistans, avec des flambeaux, et » sera le clergé de ladite ville et fauxbourgs, » tant séculier que régulier, tenu d'y assister, » comme il a accoutumé de faire aux autres pro- » cessions générales qui se font en ladite ville.

» Donné à Lyon, en notre palais sous notre » scel, ce 11e jour du mois d'avril 1665.

Signé « L'Archevêque de Lyon.

» Scellé du grand sceau de l'Archevêché, et » plus bas,

» Par Monseigneur,

» BASSET, *Secrétaire.* »

Tous les corps ecclesiastiques et séculiers de la ville dressèrent des procès-verbaux des cérémonies qui furent observées à cette procession, ces certificats étant identiques comme rédaction, nous nous bornons à citer celui des Curés et des Echevins :

» Nous, Prêtres, Curés desserviteurs des » Eglises paroissiales de ladite ville de Montbri- » son, Officiers et Eschevins de ladite ville, sous- » signés, certifions et attestons à tous ceux qu'il » appartiendra, que l'année dernière, 15 juil- » let 1665, la fête du glorieux saint Aubrin, an- » cien Evéque de Lyon, ayant été déclarée chô- » mable par Monseigneur l'Archevéque de » Lyon, en suitte de la requête à luy présentée » par les sieurs Eschevins et habitants de ladite » ville, se seroient mis en devoir comme les » susdits se sont mis, de la célébrer avec toute » sorte de solennité, ce qui fut fait, tous les » corps ecclésiastiques assemblés, fait procession » générale accompagnée des Corps de justice, » Eschevins, et Dames de la Confrérie, et peu- » ples de ladite ville, lesquels marchans proces- » sionnellement, seroient allés à la chapelle dudit » saint Aubrin, située au chateau de ladite ville, » et au retour aurait fait station en un oratoire » construit dans la maison de Me Durand Boys, » advocat au parlement, et bourgeois de la ville » de Lyon, ladite maison située au-devant de » l'Eglise paroissiale de Saint-André, y faisant » face, à luy léguée par défunt son père, dans

» laquelle maison ledit saint Aubrin auroit fait » sa résidence, ainsi qu'on sait par tradition de » père en fils, même par la lecture d'un écriteau » qui paroit au-dessus des fenestres de la cham- » bre de devant et au dedans d'icelle, écrit en » ces termes, *Sanctus Albricius hujus incola* » *domûs*, après laquelle station on est allé célé- » brer la sainte messe et remettre la sainte reli- » que dans l'Eglise de Notre-Dame dudit Mont- » brison, les enfants de ladite ville sous les ar- » mes, laquelle solennité a été continuée la pré- » sente année, ce que nous certifions et attes- » tons être véritable audit sieur Boys, et à ses » successeurs et possesseurs de ladite maison.

» En foy de quoy nous avons signé ces pré- » sentes et apposé notre scel.

» Fait audit Montbrison, le 15e jour de juil- » let 1666.

Signé « **SORET**, curé de Saint-André ; » **CHAPPUIS**, curé de Saint-Pierre ; **PUY**, » docteur en l'Université de Paris, curé » de Saint-Etienne et Sainte-Magdeleine ; » **BERTHAUD DE LA CHAPELLE**, prêtre et » curé do Moind-les-Montbrison ; **CHAS-** » **SAIN**, 1er Eschevin et 1er Président de » l'élection ; **BALTAZARD DE SEVERAT**, » Conseiller du Roy et bourgeois de » Lyon, et **DAUDIEU**, éleus ; **PUPIER**, pro- » cureur du Roy en ladite ellection ; **CA-** » **BRESPINE, RETOURNEL** et **MICHEL**, Es-

» chevins ; CHASSAIN, greffier en ladite
» élection ; TERRASSE, secretaire de la-
» dite ville.

» Et scellé des armes desdits sieurs Curés et
» de ladite élection et de la ville (1). »

Pendant la Révolution, la plus grande partie des précieuses reliques de Notre-Dame disparut, mais la ceinture et quelques ossements de saint Aubrin furent sauvés et rendus à l'église par Louis Thevenon, Jean Bourgeade et Jean Coste. On peut lire dans la *Chronique de Notre-Dame d'Espérance de Montbrison*, par l'abbé F. Renon, le procès-verbal, accompagné des dépositions des témoins, qui fut dressé lors de la reconnaissance solennelle des reliques de saint Aubrin, le 6 juillet 1804.

Aujourd'hui les reliques de saint Aubrin sont exposées à la vénération des fidèles dans une belle châsse en cuivre ciselé et doré (2), dans un reliquaire en bois doré représentant le buste du

---

(1) La Mure, *loco citato*.

(2) Le coton qui a touché la châsse se conserve religieusement comme un préservatif contre la foudre. Saint Aubrin est invoqué pour la guérison de la fièvre, de la migraine et pour la délivrance des femmes enceintes, nec non in puerperio periclitantes mulieres, maxime cum zona illius cinguntur. » (Acta Sanctorum.)

saint Evêque et dans deux autres reliquaires en forme de bras.

L'usage de la procession subsiste toujours, et la paroisse de Notre-Dame la fait solennellement le dimanche après le 15 juillet; les autorités municipales se font un devoir d'y assister.

La confiance des habitants de Montbrison en leur bienheureux Patron ne s'est point affaiblie en se perpétuant d'âge en âge; son nom est devenu pour eux comme un signe de ralliement, et longtemps encore, ils se feront un honneur de se nommer *les Enfants de saint Aubrin.*

« Albrice potens opere,
Expertus potest credere
Quid sit in te confidere. »

G.

OFFICE
DE SAINT AUBRIN

La ville de Montbrison a toujours regardé saint Aubrin comme son saint local et son patron spécial. C'est à lui, après la glorieuse Vierge, mère de Dieu, qu'elle a toujours eu recours ; et, dans de nombreuses circonstances, elle a ressenti les effets miraculeux de sa puissante protection.

Elle a aussi toujours honoré saint Aubrin sous la qualité d'évêque de Lyon. Les titres de cette qualité sont dans la tradition immémoriale du pays, dans les calendriers des plus vieux bréviaires manuscrits de Lyon, dans les descriptions authentiques des reliques de l'église de Notre-Dame, dans le mandement de Mgr Camille de Neuville, enfin dans les rubriques du Missel et du bréviaire de Lyon, où il était dit d'une part : *Idibus Julii*, de S. Albrico, fit de uno confessore pontifice. Aux Ides (15) de juillet, fête de S. Aubrin, l'office est d'un confesseur pontife, et d'autre part : de nullo confessore dices in oratione, *atque pontificis*, nisi fuerit Papa, vel episcopus Lugdunensis. Dans l'oraison d'un confesseur, n'ajoutez jamais *et pontife*, s'il n'a été Pape ou évêque de Lyon.

C'est pourquoi dans l'église collégiale et ensuite paroissiale de Notre-Dame de Montbrison, on a toujours dit pour S. Aubrin l'office et la messe d'un évêque de Lyon.

Ad Processionem.	Pour la Procession.
Kyrie eleison.	Seigneur, ayez pitié de nous.
Christe eleison.	Jésus-Christ, ayez pitié de nous.
Kyrie eleison.	Seigneur, ayez pitié de nous.
Christe audi nos.	Jésus-Christ écoutez-nous.
Christe exaudi nos.	Jésus-Christ exaucez-nous.
Pater de cœlis Deus, miserere nobis.	Dieu le Père du haut des cieux, ayez pitié de nous.
Fili redemptor mundi Deus, mis.	Dieu le Fils Rédempteur du monde, ayez.
Spiritus sancte Deus, mis.	Saint Esprit qui êtes Dieu, ayez,
Sancta Trinitas unus Deus, mis.	Trinité sainte qui êtes un seul Dieu, ayez.
Sancta Maria, ora pro nobis.	Sainte Marie, priez pour nous.
Mater sanctæ spei, ora pro nobis.	Mère de sainte espérance, priez pour nous.
Sancte ALBRICE Auxiliator ad te clamantium, ora pro nobis.	Saint AUBRIN protecteur de ceux qui vous invoquent, priez.
Sancte Albrice Beatitudinis gloria sublimate, ora.	Saint Aubrin élevé à la gloire de la béatitude, priez.
Sancte Albrice Cilicio nobili olim recumbens, ora.	Saint Aubrin reposant jadis sur un noble cilice; priez.
Sancte Albrice Decor totius honestatis, ora.	Saint Aubrin modèle de toutes vertus, priez.
Sancte Albrice Evangelici verbi seminator apostolice, ora.	Saint Aubrin propagateur apostolique de l'évangile, priez.

Saint Aubrin asservissant à l'esprit votre corps accablé par la fièvre, priez.

Saint Aubrin trésor des prêtres et gloire des pontifes, priez.

Saint Aubrin redoutable fléau des hérétiques, priez.

Saint Aubrin intercesseur auprès de Dieu pour les péchés des peuples. priez.

Saint Aubrin astre brillant du diocèse de Lyon, priez.

Saint Aubrin lumière et protection de la ville de Montbrison, priez.

Saint Aubrin exemple en toute la discipline ecclésiastique, priez.

Saint Aubrin guérissant les malades par votre puissance, priez.

Saint Aubrin prédisant votre précieuse mort, priez.

Saint Aubrin ardent zélateur des âmes, priez.

Saint Aubrin notre médiateur aux jours de colère, priez.

Saint Aubrin, rempli des dons du Saint-Esprit, priez.

Saint Aubrin vainqueur

Sancte Albrice Febre fatiscentes artus spiritui olim servire cogens, ora.

Sancte Albrice Gemma sacerdotum et gloria pontificum, ora.

Sancte Albrice Hæreticorum flagellum terribile, ora.

Sancte Albrice intercessor apud Deum pro peccatis populorum, ora.

Sancte Albrice Lugdunensis diœcesis sidus perillustre, ora.

Sancte Albrice Montbrisonensis urbis lumen et columen, ora.

Sancte Albrice Norma totius ecclesiasticæ disciplinæ, ora.

Sancte Albrice Ope tua ægros refovens, ora.

Sancte Albrice Prædicens olim exitum tuum pretiosum, ora.

Sancte Albrice Quæstor animarum studiosissime, ora.

Sancte Albrice Reconciliator noster in tempore iracundiæ, ora.

Sancte Albrice Spiritus sancti doni perfuse, ora.

Sancte Albrice Triumpha-

tor mundi, carnis ac dæmonum, ora.
Sancte Albrice Virtutibus omnibus ornatissime, ora.
Sancte Albrice Xenia magnifica in reliquiis tuis nobis relinquens, ora.
Sancte Albrice Zelator gloriæ Dei et salutis nostræ, ora.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, parce nobis Domine.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, exaudi nos Domine.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.

Jesu sacerdotum decus,
In hac die qua gloria
Sanctum coronas Albricum.
Votis adesto supplicum.

Sui, probatus præmium
Amoris et pignus tui,
A patre traditos tibi
Accepit agnos pascere.

Hos novit et præit vocans
In tuta quemque pascua,
Victumque præbet audiunt
Sequentur et vivunt oves.

du monde, de la chair et des démons, priez.
Saint Aubrin si orné de toutes les vertus, priez.
Saint Aubrin nous laissant dans vos reliques d'ineffables consolations, priez.
Saint Aubrin ardent pour la gloire de Dieu et notre salut, priez.
Agneau de Dieu qui effacez les péchés du monde, épargnez-nous Seigneur.
Agneau de Dieu... exaucez-nous, Seigneur.

Agneau de Dieu... ayez pitié de nous Seigneur.

Jésus, l'orgueil du sacerdoce, soyez propice aux vœux de ceux qui vous invoquent, en ce jour où vous couronnâtes Aubrin de gloire.

Après vous avoir prouvé son amour, il a reçu pour prix et gage du vôtre la garde du troupeau que vous teniez de votre père.

Il le connaît, il l'appelle en le précédant vers de bons pâturages, les brebis l'écoutent, elles le suivent et leur vie est assurée.

S'il s'aperçoit que l'une s'égare, il la cherche nuit et jour et la rapporte au bercail, tout joyeux de l'avoir retrouvée.

Il combat les bêtes féroces, s'oppose aux ravages du loup, trompe ses ruses, il est prêt à mourir pour son cher troupeau.

Souvent ce saint pasteur s'unit au peuple pour offrir une victime, pieux sacrificateur, il s'immole volontiers avec son troupeau.

Jésus-Christ, pontife suprême, que ces fidèles vous glorifient avec le Père et le Saint-Esprit, dans les siècles éternels. Ainsi soit-il.

℣. Seigneur ne détournez point vos regards de celui que vous vous êtes consacré,

℟. Souvenez-vous des mérites de votre serviteur.

Quam sentit errantem jugis,
Hanc nocte quærit ac die,
Et gaudet inventam, suo
Portans ovili reddere.

Arcet frementes bestias
Lupi retundit impetus,
Dolosque fallit, vel mori
Caro paratus pro grege.

Offert frequentem victimam;
Cum plebe pastor innocens
Secumque devotum gregem,
Pius sacerdos immolat.

Supreme Christe pontifex
Jugis tibi sit gloria,
Cum Patre cumque Spiritu
In sempiterna secula. Amen.

℣. Domine Deus, ne averteris faciem Christi tui,

℟. Memento misericordiarum servi tui (2 *Paral.* 6, 42.)

ORAISON.

O Dieu lumière des fidèles et pasteur des âmes, qui avez donné le Bienheureux Aubrin pour évêque à votre Eglise, afin

OREMUS.

Deus fidelium lumen et Pastor animarum, qui Beatum Albricum Episcopum in Ecclesia posuisi, ut oves tuas verbo pasce-

ret, et informaret exemplo : da nobis ejus intercessione, et fidem servare quam docuit, et viam sequi quam exemplo monstravit. Per Dominum.

qu'il nourrît vos brebis de la vraie doctrine et les édifiât par ses exemples, accordez-nous, par son intercession, la grâce de conserver la foi qu'il nous a enseignée et de suivre la voie que ses exemples nous ont tracés. Par Notre.

En rentrant.

PS. 96.

6. C. Dominus regnavit, exultet terra : * lætentur insulæ multæ.

Nubes et caligo in circuitu ejus : * justitia et judicium correctio sedis ejus.

Ignis ante ipsum præcedet : * et inflammabit in circuitu inimicos ejus.

Illuxerunt fulgura ejus orbi terræ : * vidit et commota est terra.

Montes sicut cera fluxerunt a facie Domini : * a facie Domini omnis terra.

Annuntiaverunt cœli justitiam ejus ; * et viderunt omnes populi gloriam ejus.

PSAUME 96.

Le Seigneur règne : que la terre tressaille de joie ; que l'allegresse passe jusqu'aux îles éloignées.

Un nuage de ténèbres est autour de lui ; l'autorité et l'équité sont les appuis de son trône.

Mais du sein des nuages sort la flamme qui marche devant lui, et qui consumera tous ses ennemis.

Les éclairs ont brillé d'un bout de la terre à l'autre, la terre les a vus et en a été ébranlée.

Les montagnes se sont fondues comme la cire au feu, en présence du Dieu de l'univers.

Les cieux ont annoncé sa justice, et tous les peuples ont vu sa gloire.

Qu'ils soient confondus tous ceux qui adorent les faux dieux et qui se glorifient de leurs idoles.

Confundantur omnes qui adorant sculptilia, * et qui gloriantur in simulacris suis.

Mais vous, adorez-le, vous qui êtes ses Anges.

Adorate eum, * omnes Angeli ejus.

Sion a entendu la voix de son Dieu, Sion est dans l'allégresse. Seigneur, les filles de Sion seront dans la joie aux jours de vos jugements.

Audivit, et lætata est Sion : * et exultaverunt filiæ Judæ propter judicia tua, Domine.

Parce que vous, vous êtes le Très-Haut, élevé au-dessus de la terre et au-dessus de tous les dieux.

Quoniam tu Dominus altissimus super omnem terram ; * nimis exaltatus es super omnes deos.

Détestez le mal, vous qui aimez le Seigneur : le Seigneur garde les âmes de ses saints, et il les délivrera de la puissance des pécheurs.

Qui diligitis Dominum, odite malum : * custodit Dominus animas sanctorum suorum, de manu peccatoris liberabit eos.

La lumière s'est levée enfin pour le juste, et le jour de l'allégresse a pour lui les cœurs droits.

Lux orta est justo, * et rectis corde lætitia.

Justes, réjouissez-vous dans le Seigneur, et rendez gloire à l'auteur de toute sainteté.

Lætamini, justi, in Domino, * et confitemini memoriæ sanctificationis ejus.

Gloire au Père...

Gloria Patri...

℣. Priez pour nous saint Aubrin.

℣. Ora pro nobis Sancte Albrice.

℟. Afin que nous méritions d'avoir part aux promesses de J.-C.

℟. Ut digne efficiamur promissionibus Christi.

OREMUS.

DEUS qui Ecclesiam tuam Beati Albrici confessoris tui atque pontificis illuminare dignatus es meritis et exemplis : concede quæsumus ; ut ejus intercessione temporalibus non destituatur auxiliis : et spiritualibus semper proficiat incrementis. Per Dominum...

ORAISON.

O DIEU qui avez daigné illustrer votre Eglise par les mérites et les exemples du Bienheureux Aubrin, accordez à son intercession les secours temporels dont elle a besoin et surtout un accroissement de faveurs spirituelles. Par Notre ..

MESSE

EN L'HONNEUR DE SAINT AUBRIN.

INTROIT. *Héb.* 13. *Ps.* 77.

Souvenez-vous de vos conducteurs qui vous ont annoncé la parole de Dieu : Considérez quelle a été leur conduite, et imitez leur foi. *Ps.* Mon peuple, écoutez avec attention ma loi, prêtez l'oreille aux paroles de ma bouche. Gloire. Souvenez-vous.

Mementote præpositorum vestrorum, qui vobis locuti sunt verbum Dei : Quorum intuentes exitum conversationis, imitamini fidem. *Ps.* Attendite populo meus legem meam; * inclinate aurem vestram in verba oris mei. Gloria. Mementote.

COLLECTE.

Exaucez-nous, Seigneur, notre espoir de salut, que le Bienheureux Pontife Aubrin intercède pour nous, et votre peuple, sans redouter les fléaux de votre colère, jouira en paix des largesses de votre miséricorde. Par N. S.

Exaudi nos, Deus, salutaris noster et intercedente Beato Pontifice Albrico, populum tuum et ab iracundiæ tuæ terroribus libera; et misericordiæ tuæ fac largitate securum. Per Dominum.

Lecture de l'Epître de S. Paul aux Hébreux, 13.

Mes frères, souvenez-vous de vos conducteurs, qui vous ont prêché la parole de Dieu ; et considérant quelle a été la fin de leur vie, imitez leur foi. J.-C. était hier, il est aujourd'hui, et il sera le même dans tous les siècles. Ne vous laissez point emporter à une diversité d'opinions et de doctrines étrangères ; car il est bon d'affermir son cœur par la grâce, au lieu de s'appuyer sur des discernements de viandes, qui n'ont point servi à ceux qui les ont observés. Nous avons un autel, dont les ministres du tabernacle n'ont pas pouvoir de manger. Car les corps des animaux, dont le sang est porté par le Souverain Pontife dans le sanctuaire, pour l'expiation du péché, sont brûlés hors du camp. Et c'est pour cette raison que J.-C., devant sanctifier le peuple par son propre sang, a souffert hors de la porte de la ville. Sortons donc aussi hors du camp, et allons à lui en portant l'ignominie de sa croix. Car nous n'avons point ici de ville permanente, mais nous cherchons celle où nous devons habiter un jour. Offrons, par lui, sans cesse à Dieu une hostie de louange, c'est-à-dire le fruit des lèvres qui rendent gloire à son nom. Souvenez-vous d'exercer la charité, et de faire part de vos biens aux autres ; car c'est par de semblables hosties qu'on se rend Dieu favorable. Obéissez à vos conducteurs, et soyez soumis à leur autorité : car ce sont eux qui veillent pour le bien de vos âmes, comme en devant rendre compte ; afin qu'ils s'acquittent de ce devoir avec joie, et non en gémissant, ce qui ne vous serait pas avantageux.

GRADUEL. *I. Thess.* 2.

Nous n'avons usé d'aucune flatterie, comme vous le savez ; notre ministère n'a point servi de prétexte à notre avarice, Dieu m'en est témoin ; nous n'avons recherché aucune gloire de la part des hommes, ni de vous, ni d'aucun autre. ℣. Nous nous sommes rendus petits parmi vous, comme une nourrice qui aime tendrement ses enfants.

NEQUE aliquando fuimus in sermone adulationis sicut scitis : neque in occasione avaritiæ : Deus testis est : nec quærentes ab hominibus gloriam, neque a vobis neque ab aliis. ℣. Facti sumus parvuli in medio vestrum tanquam si nutrix foveat filios suos.

Alleluia, alleluia.

℣. Nous aurions souhaité de vous donner non-seulement la connaissance de l'Evangile de Dieu, mais aussi notre propre vie, tant était grand l'amour que nous vous portions. Alleluia.

℣. CUPIDE volebamus tradere vobis non solum Evangelium Dei, sed etiam animas nostras : quoniam carissimi nobis facti estis. Alleluia *I. Thess.* 2.

PROSE.

Jésus, fils unique du père, c'est vous qui avez fourni ce Pontife au peuple chrétien.

Il brille moins par son trône que par l'auréole de ses vertus, c'est un ange sur la terre.

SEQUENTIA.

1. Deus Patris unice,
Quem plebi christigenæ
Sufficis antistitem !

2. Minus fulget solio
Quam virtutum radio,
Terris agens cœlitem.

3. Quanta vigilantia
Rexit hic ovilia !
Quam libens se tradidit !

Avec quelle vigilance il dirige la bergerie. Comme il se sacrifie volontiers pour elle !

4. Non gaudet honoribus ;
Non ditescit opibus :
Larga manu dividit.

Les honneurs ne font point sa joie, ni les richesses son trésor, il les abandonne généreusement.

5. Jubar caligantibus,
Columen labantibus,
Egenis subsidium.

Il éclaire ceux qui sont dans l'obscurité, soutient ceux qui chancellent, et secourt l'indigent.

6. Cunctis pater providus,
Sponsæ custos fervidus,
Fit et patrocinium.

C'est un père très-prévoyant, un époux très-vigilant et un patron modèle.

7. Oves adhuc dirige,
Et peccantes corrige,
Pastor admirabilis.

Pasteur admirable, dirigez encore vos brebis, corrigez leurs défauts,

8. Ne nos infra deseras,
Sedes qui nunc superas
Ruptis intras vinculis.
Amen.

Ne nous abandonnez point maintenant que rien ne vous lie à la terre, que votre demeure est au ciel.
Ainsi soit-il.

Suite du saint Evangile selon S. Jean, 10.

Jésus dit à quelques-uns des Pharisiens : Je suis le bon Pasteur. Le bon Pasteur donne sa vie pour ses brebis. Mais le mercenaire, et celui qui n'est point pasteur, à qui les brebis n'appartiennent point, ne voit pas plus tôt venir le loup, qu'il abandonne les brebis et s'enfuit ; et le loup les ravit et disperse le troupeau. Or le mercenaire s'enfuit parce qu'il est mercenaire et qu'il ne se met point en peine des brebis. Je suis le bon Pasteur : je connais mes brebis, et mes bre-

bis me connaissent. Comme mon Père me connaît, de même moi je connais mon Père, et je donne ma vie pour mes brebis. J'ai encore d'autres brebis qui ne sont pas de cette bergerie : il faut aussi que je les amène ; elles écouteront ma voix et il n'y aura qu'un troupeau et qu'un pasteur.

OFFERTOIRE. *Ps.* 25.

SEIGNEUR, j'ai aimé la beauté de votre maison, et le lieu où habite votre gloire.

DOMINE, dilexi decorem domus tuæ, et locum habitationis gloriæ tuæ.

SECRÈTE.

REGARDEZ favorablement, Seigneur, le sacrifice que vous offre votre peuple ; et accordez-nous sans cesse, par celui que vous nous avez donné pour Evêque, les grâces que nous ne méritons pas d'obtenir ; par N. S. J.-C.

COMMUNION.

FIDÈLE et prudent est l'économe que le Seigneur établira sur sa famille, pour distribuer à chacun sa mesure de blé en son temps.

FIDELIS dispensator, et prudens, quem constituit Dominus supra familiam suam, ut det illis in tempore tritici mensuram.

POSTCOMMUNION.

DIEU tout-puissant, nous vous le demandons par l'intercession du Bienheureux Aubrin, notre Pasteur, faites que la victime salutaire qui a été immolée sur votre autel, nous rende immobiles dans la foi qu'il nous a enseignée ; par N. S. J.-C.

AUX II^es^. VÊPRES.

PSAUMES DU DIMANCHE.

Ant. 3. a. Ecclesiæ factus sum ego minister secundùm dispensationem Dei quæ data est mihi in vos, ut impleam verbum Dei. *Colosse.* 1.

Ant. 4. E. Scitis quomodo nihil subtraxerim utilium ; quominus annuntiarem vobis, et docerem vos publice, et per domos. *Act.* 20.

Ant. 1. D. Mundus sum à sanguine omnium ; non enim subterfugi quominus annuntiarem omne consilium Dei vobis. *Act.* 20.

Ant. 8. G. Nihil vereor ; nec facio animam meam pretiosiorem quam me, dummodo consummem cursum meum, et ministerium verbi quod accepi a domino Jesu. *Act.* 20.

Ant. 7. c. Absit a me hoc peccatum in Dominum, ut cessem orare pro vobis ; et docebo vos viam bonam et rectam. *I. Rois,* 12.

Ant. J'ai été établi ministre de l'Eglise, par l'ordre de Dieu afin que je m'acquitte pleinement du ministère de la parole de Dieu.

Ant. Vous savez que je ne vous ai rien caché de ce qui est utile ; rien ne m'ayant empêché de vous en instruire en public et en particulier.

Ant. Je suis innocent du sang de vous tous ; car je n'ai point manqué de vous annoncer tous les desseins de Dieu.

Ant. Je ne crains rien, et je n'estime pas ma vie plus précieuse que moi-même ; il me suffit d'achever ma course, et de remplir le ministère que j'ai reçu du Seigneur Jésus.

Ant. Dieu me garde de commettre un péché contre lui, en cessant de prier pour vous ; je vous enseignerai toujours la bonne voie qui conduit au salut.

CAPITULE. *Act.* 20.

Je n'ai point cessé nuit et jour d'avertir, avec larmes, chacun de vous ; maintenant donc, je vous recommande à Dieu et à sa grâce : c'est lui qui peut élever l'édifice dont nous avons jeté les fondements, et vous donner part à son héritage avec tous les Saints.

Nocte et die non cessavi, cum lacrymis monens unumquemque vestrum ; et nunc commendo vos Deo, et verbo gratiæ ipsius, qui potens est ædificare : et dare hæreditatem in sanctificatis omnibus.

HYMNE.

Jésus, chef et prince des Pasteurs, la foule suppliante se réunit dans vos temples, pour célébrer, avec respect, la fête d'un saint Pontife.

Christe, Pastorum caput atque princeps !
Præsulis festam venerata lucem,
Debitis supplex tua templa votis.
Turba frequentat.

Ce ne fut ni par vaine gloire, ni de son propre mouvement qu'il monta sur le trône redoutable où il fut élevé ; mais il accepta cet honneur par obéissance, et pour ne pas résister aux ordres de Dieu.

Ille non vano tenuit tremendam
Spiritu sedem, proprio nec ausu ;
Sed sacrum jussus, Domino vocante,
Sumpsit honorem.

Il y parut comme un chef invincible dans le combat, parce que votre Esprit, ô mon Dieu ! répandit abondamment sur lui une onction en lui confiant vos brebis.

Strenuum bello pugilem superni
Chrismatis pleno tuus unxit intus
Spiritus cornu, posuitque sanctam
Pascere gentem.

Fit gregis pastor, pater atque forma :
Lætus impendit sua, seque ; servus
Omnium, curis gravis, omnibusque
Omnia factus.

Pro reis orat, reficit gementes,
Erigit lapsos tenebrasque, pellit,
Fit potens verbo docet alta, pravum
Conterit hostem.
Fac ut illius precibus juvemur,
Christe ; fac Patrem, pariterque tecum
Spiritum jugi celebremus hymno
Omne per ævum.
Amen.

Il fut le pasteur, le père et le modèle du troupeau ; il donna ses biens avec joie, et se donna lui-même tout entier : accablé de soins, il fut le serviteur de ses frères, et se fit tout à tous pour les gagner tous.

Il prie pour les pécheurs ; il console les affligés ; il relève ceux qui sont tombés ; il dissipe les ténèbres ; puissant en paroles, il met en fuite les ennemis du salut.

Faites, ô Jésus ! que nous soyons aidés par les prières de ce Saint Pontife, et que nous vous honorions dans l'éternité avec le Père et le Saint-Esprit, par des actions de grâces proportionnées à vos bienfaits. Ainsi soit-il.

℣. Salvum fecit Dominus Christum suum ; ℟. Exaudiet illum de cœlo sancto suo. *Ps.* 19.

℣. Le Seigneur a sauvé son Christ ; ℟. Il l'exaucera du haut du Ciel, qui est son sanctuaire.

A Magnificat. *Ant.* 5. C.

Sacerdotes tui induantur salutem : Domine Deus, ne averteris faciem Christi tui ; memento misericordiarum servi tui. Alleluia.

Que vos Prêtres soient revêtus du salut : ne rejetez pas, Seigneur, les prières de votre Christ ; souvenez-vous de vos bontés pour votre serviteur.

La Collecte de la Messe.

PRIÈRES

EN L'HONNEUR DE SAINT AUBRIN

Tirées en partie de son ancien Office.

La veille.

ANT. de magnificat.

Salut, conseiller de la vertu, homme d'une grande sainteté de vie, ô Aubrin, héros digne d'être loué ; intercédez pour nous, afin que Dieu nous accorde la céleste récompense dont on jouit avec les Saints dans le royaume de sa gloire.

In vigilia.

ANT. ad Magnificat :

Ave consul honestatis,
Vitæ magnæ sanctitatis,
O Albrice, vir laudande
Tu pro nobis intercede,
Ut cœlesti nos mercede
Ditet Deus cum Beatis
Regno suæ claritatis.

Procession.

Il savait asservir à l'esprit un corps accablé par la fièvre, et de sa couche munie d'un noble cilice, il prédit sa mort prochaine.

Processio.

Artus febre fatiscentes spiritui servire cogebat, stratuque suo, ille nobili cilicio recumbens, sui dissolutionem imminere prædixit.

℣. Iste est Albricus qui anteDeum magnas virtutes operatus est. Omnis terra doctrina ejus repleta est ; ipse intercedat pro peccatis omnium populorum.

℣. C'est cet Aubrin qui a pratiqué de grandes vertus sous les yeux de Dieu. Toute la terre retentit de sa doctrine, qu'il intercède pour les iniquités de tous les peuples.

In Matutinis.

A matines.

ANT:PH. ad benedictus. O bene Jesu, qui cuncta fabricasti, per Confessorem tuum Albricum, fac nos tibi sic servire, ut ad ejus pervenire mereamur consortium.

ANT. de Benedictus. O bon Jésus, créateur de toutes choses, faites par l'intercession de votre Confesseur Aubrin, que nous vous servions de telle sorte, que nous méritions de partager son bonheur.

In secundis Vesperis.

Aux secondes vépres.

ANT. ad Magnificat. Confessor Domini Albrice astantem plebem corrobora sancta intercessione, ut qui vitiorum pondere premimur, beatitudinis tuæ gloria sublevimur et te duce æterna præmia consequamur.

ANT. de magnificat. Aubrin, Confesseur du Seigneur, fortifiez par votre sainte intercession tout votre peuple présent, afin que la gloire de votre béatitude allége le poids de nos péchés qui nous accable, et que sous vos auspices nous parvenions aux récompenses éternelles.

Processio.

Procession.

Sancte Albrice, Christi confessor, audi rogantes servulos, et impetratam

Saint Aubrin, confesseur de J.-C., écoutez la prière de vos serviteurs,

et transmettez-leur les faveurs célestes.

℣. Oui, Bienheureux Aubrin, confesseur de J.-C., priez Dieu pour nous.

Gloire soit au Père...

cœlitus tu defer indulgentiam.

℣. Tu autem confessor Christi Beate Albrice, ora pro nobis Deum.

Gloria Patri...

ORAISON.

Seigneur, soyez propice à vos serviteurs en raison des glorieux mérites de votre Saint confesseur et pontife Aubrin, qui repose dans cette église. Que sa pieuse intercession nous protége toujours contre toute adversité. Par N. S.

ORATIO.

Propitiare quæsumus Domine, nobis famulis tuis per hujus Sancti confessoris tui, atque pontificis Albrici, qui in præsenti requescit Ecclesia merita gloriosa ; ut ejus pia intercessione ab omnibus semper protegamur adversis, Per Dominum.

AUTRE ORAISON.

Faites, Seigneur que le Bienheureux Aubrin, votre confesseur et pontife, dirige toutes nos actions, et que sa puissance que vous rendrez efficace, nous délivre des obstacles et des désirs mauvais supérieurs à notre fragilité. Par N. S.

ALIA ORATIO.

Sit Domine, quæsumus, Beatus Albricus confessor tuus atque pontifex custos actuum nostrorum ; et mala opera ac desideria maligna quæ nostra fragilitas superare non potest, ejus pia intercessione tuaque benignitate annuente vincantur. Per Dominum.

AUTRE ORAISON.

O Dieu qui avez daigné illustrer votre Eglise par les mérites et les exem-

ALIA ORATIO.

Deus qui Ecclesiam tuam beati Albrici confessoris tui atque pontifi-

eis illuminare dignatus es meritis et exemplis, concede quæsumus ut ejus intercessione temporalibus non destituatur auxiliis et spiritualibus semper proficiat incrementis. Per Dominum.

ples du Bienheureux Aubrin, votre confesseur et pontife, faites que son intercession, tout en veillant à ses intérêts temporels, lui obtienne l'accroissement des biens spirituels. Par Notre-Seigneur,..

PRIÈRES

Qui se récitaient en faisant vénérer la Ceinture de Saint Aubrin contre la fièvre.

O Saint Aubrin, notre père, regardez ceux qui crient vers vous, aidez de pauvres pécheurs souillés de leurs crimes, réconciliez-nous avec Jésus-Christ, en sorte qu'aucune souillure n'affecte notre esprit et notre corps. Par vos prières, vénérable Aubrin délivrez-nous de la fièvre, afin que nous puissions vous louer pendant les jours que nous passerons sur cette terre.

℣. Dieu est admirable dans ses saints.

℟. Et Saint dans toutes ses œuvres.

O Sancte pater Albrice,
Ad te clamantes respice
Juva nos qui sordescimus
Præ culpis quas commisimus,
Christo nos reconcilia,
Ut jam nulla nequitia
In nostro sedens pectore,
In nostro regnet corpore.
Nos a febre tua prece
Libera pater Albrice,
Ut te laudare possimus
Dum hic tantisper erimus.

℣. Mirabilis Deus in sanctis suis.

℟. Et sanctus in omnibus operibus suis.

ORAISON.

O Dieu qui opérez chaque jour des merveilles dans vos Saints, nous vous prions par l'intercession du bienheureux Au-

OREMUS.

Deus qui in sanctis tuis mirabilia quotidie operaris ; quæsumus ut intercessione beati Albrici confessoris tui atque pon-

tificis, et a noxiis mundemur, et febricum dolore liberemur ; cumque ex hoc corpore migraverimus æterna cum sanctis tuis in gloria numeremur. Per Dominum nostrum.

brin, votre confesseur et pontife, de nous purifier de nos péchés et de nous délivrer des douleurs de la fièvre, et lorsque notre âme se détachera de notre corps, qu'elle soit reçue avec les Saints dans la gloire éternelle. Par Notre Seigneur.

PRIÈRES

DEVANT

LES RELIQUES DE SAINT AUBRIN.

JE me prosterne, ô mon Dieu, devant les précieux restes de votre serviteur fidèle, pour rendre hommage à votre Providence, qui l'a sanctifié par les grâces que vous répandiez sur sa personne, sur ses travaux et sur son troupeau.

Que vos saints ossements m'inspirent, ô grand Saint, un désir ardent de pratiquer l'humilité profonde qui vous a mérité après votre mort la vénération des fidèles de cette ville et notre culte.

Vous avez soustrait, ô mon Dieu, ces saintes reliques des mains des ennemis de votre Eglise, afin que cette ville, et moi en particulier, puissions chaque année et même chaque jour recueillir l'esprit de sagesse et de sainteté de notre glorieux Patron. Conservez dans nos cœurs une foi inviolable, une obéissance et une soumission sincères à l'Eglise et à nos Pasteurs, une union charitable parmi nos Citoyens, une pureté de mœurs inaltérable, une fidélité constante à votre

sainte loi, un éloignement entier pour tous les désordres qu'elle nous défend, et un parfait attachement pour les vertus qu'elle nous commande.

Préservez-nous, grand Saint, par votre médiation, des infirmités de l'âme et du corps; éloignez de nous les maladies dont nous aurions le malheur de ne pas bien user pour notre salut; jetez un regard paternel sur les pauvres, sur les riches, sur les malades et sur tout le peuple de cette Ville. Obtenez-nous la grâce de nous sanctifier dans l'état de vie ou la divine Providence nous a placés, et de profiter des afflictions qui nous y arrivent, pour parvenir à l'immortalité bienheureuse. Ainsi soit-il !

GRAND Saint, qui n'avez rien oublié pour le salut de nos pères confiés à vos soins, daignez nous servir à nous-mêmes d'intercesseur auprès de Dieu, et de protecteur contre les ennemis de notre salut. Nous honorons les précieuses reliques de votre sacré corps, et remercions le Seigneur du don qu'il nous en a fait ; nous espérons trouver par vous accès auprès de lui ; ne permettez pas que notre confiance soit vaine; obtenez-nous le pardon de nos iniquités et la grâce de pratiquer toutes les vertus qui ont fait de vous un si grand Saint, et spécialement (N.) Nous désirons ardemment de devenir comme vous humbles et charitables dans la prospérité, doux et patients dans les adversités, sobres et mortifiés dans nos repas, chastes dans nos con-

versations et prudents en toutes nos démarches, fervents dans la prière, amateurs de la retraite, ennemis enfin du monde, des plaisirs et du péché. Délivrez-nous aussi grand saint de toute maladie, s'il est expédient pour le salut de notre âme, ou plutôt faites que, dans nos afflictions et nos misères, notre volonté soit toujours entièrement conforme à celle de Dieu, afin qu'après lui avoir été soumis, à votre exemple, sur la terre, nous ayons le bonheur de l'aimer éternellement avec vous dans le Ciel. Ainsi soit-il.

LITANIES

Des Saints et Saintes dont les Reliques étaient honorées en l'église de Notre-Dame-de-Montbrison.

(D'après un procès-verbal approuvé par le Chapitre, 3 juin 1677).

Kyrie eleison		Seigneur ayez pitié de nous.
Christe eleison.		Jésus-Christ ayez pitié de nous.
Kyrie eleison.		Seigneur ayez pitié de nous.
Christe audi nos.		Jésus-Christ écoutez-nous.
Christe exaudi nos.	Miserere nobis.	Jésus-Christ exaucez-nous.
Pater de cœlis Deus,		Père céleste qui êtes Dieu,
Filii redemptor mundi Deus,		Fils rédempteur du monde qui êtes Dieu,
Spiritus sancte Deus,		Esprit saint qui êtes Dieu,
Sancta Trinitas unus Deus,		Sainte Trinité qui êtes un seul Dieu,
Per virtutem sanctæ crucis,		Par la vertu de votre sainte Croix,
Sancta Maria, ora pro nobis.		Sainte Marie, priez pour nous.
S. Dei Genitrix,		Ste Mère de Dieu.
S. Virgo virginum,	Ora pro nobis.	Ste Vierge des vierges.
S. Joannes Baptista,		S. Jean-Baptiste,
Omnes sancti patriarchæ et prophetæ, orate pro nobis.		Tous les saints patriarches et prophètes.

Ayez pitié de nous.

priez pour nous.

S. Paul,	S. Paule,
S. Jacques,	S. Jacobe.
S. Barnabé,	S. Barnaba,
S. Luc,	S. Luca,
S. Marc,	S. Marce,
Tous les saints apôtres et évangélistes, priez pour nous.	Omnes sancti Apostoli et Evangelistæ, orate pro nobis.
Tous les saints disciples du Sauveur,	Omnes sancti discipuli Domini orate.
Tous les saints innocents.	Omnes sancti innocentes, orate.
S. Etienne,	S. Stephane,
S. Laurent,	S. Laurenti,
S. Vincent,	S. Vincenti,
S. Sébastien,	S. Sebastiane,
S. Denys,	S. Dionysi,
S. Blaise,	S. Blasi,
S. Léger,	S. Leodegari,
S. Demetrius,	S. Demestri,
S. Georges,	S. Georgi,
S. Pancrace,	S. Pancraci,
S. Pantaléon,	S. Pantaleo,
S. Nemèse,	S. Nemesi,
S. Maximien,	S. Maximiane,
Tous les saints martyrs, priez pour nous.	Omnes sancti martyres, orate pro nobis.
S. Aubrin,	S. Albrice,
S. Martin,	S. Martine,
S. Patient,	S. Patiens,
S. Just,	S. Juste,
S. Etienne,	S. Stephane,
S. Arige,	S. Arigi,
S. Antioche,	S. Antioche,
S. Bonaventure,	S. Bonaventure,
S. Louis,	S. Ludovice,
S. Austregile,	S. Austreligi,
S. Sulpice,	S. Sulpici,
S. Anselme,	S. Anselme,
S. François de Sales,	S. Francisce Salesi,

priez pour nous. — ora pro nobis.
priez pour nous. — ora pro nobis.

Omnes sancti pontifices et confessores, orate pro nobis.
Omnes sancti doctores, orate.
S. Clare,
S. Clemens,
S. Viator,
S. Lupicine.
S. Antoni,
S. Ludovice,
Omnes sancti sacerdotes et levitæ, ora.
Omnes sancti monachi et eremitæ, ora.
Sancta Maria Magdalena,
Sancta Martha,
S. Agatha,
S. Margarita,
S. Catharina,
S. Genovefa,
S. Lucilla,
S. Prisca,
S. Ursula,
Omnes sanctæ virgines et viduæ, orate pro nobis.
Omnes sancti et sanctæ Dei, intercedite.
Agnus Dei qui tollis peccata mundi. Parce nobis Domine.
Agnus Dei qui tollis peccata mundi. Exaudi nos Domine.
Agnus Dei qui tollis peccata mundi. Miserere nobis.

ora pro nobis.

ora pro nobis.

Tous les saints pontifes et confesseurs, priez pour nous.
Tous les saints docteurs, priez.
S. Clair,
S. Clément,
S. Viateur,
S. Lupicin,
S. Antoine,
S. Louis,
Tous les saints prêtres et lévites,
Tous les saints moines et ermites,
Ste Marie-Madeleine,
Ste Marthe,
Ste Agathe,
Ste Marguerite,
Ste Catherine,
Ste Geneviève,
Ste Lucille,
Ste Prisque,
Ste Ursule,
Toutes les saintes vierges et les saintes veuves,
Tous les saints et saintes de Dieu. Intercédez pour nous.
Agneau de Dieu qui effacez les péchés du monde. Pardonnez-n.
Agneau de Dieu qui effacez les péchés du monde. Exaucez-n.
Agneau de Dieu qui effacez les péchés du monde, Ayez pitié.

priez pour nous.

priez pour nous.

ANTIENNE. Tous les Saints du ciel daignez intercéder pour notre salut et celui de tous.

℣. Justes réjouissez-vous dans le Seigneur, tressaillez d'allégresse.

℟. Que tous ceux qui ont le cœur droit soient glorifiés.

ANTIPHONA. Sancti Dei omnes intercedere dignemini pro nostra omniumque salute.

℣. Lætamini in Domino, et exultate justi.

℟. Et gloriamini omnes recti corde.

ORAISON.

O Dieu qui avez voulu racheter le monde par la vertu de la sainte Croix de votre Fils, et qui déjà nous avez comblé de bienfaits par la médiation de vos Saints, accordez-nous par les mérites et l'intercession des Saints dont nous vénérons les reliques sacrées, la délivrance de tous nos maux et l'assurance du salut éternel. Par le même J.-C. notre Seigneur. Ainsi soit-il.

OREMUS.

Deus qui per virtutem sanctæ Crucis Filii tui mundum redimi voluisti, et per sanctos tuos multa nobis beneficia contulisti; concede propitius ut quorum sacras reliquias veneramur, eorum meritis et intercessionibus ab omnibus malis liberemur, et ad æternam salutem securi pervenire valeamus. Per eumdem Christum Dominum nostrum. Amen.

APPROBATION.

» Nous permettons l'impression du Livret conte-
» nant tant le mandat de Monseigneur l'Archevêque
» comte de Lyon, pour la célébration de la feste de
» S. Aubrin, dans la ville de Montbrison, que le bref
» récit de la vie du même Saint, avec les hymnes et
» litanies faites en son honneur ; exhortant le peuple
» dudit Montbrison à une particulière dévotion envers
» ce grand Saint, originaire et patron de ladite ville,
» ancien Evêque de Lyon : donné audit Lyon ce
» 10 juin 1665. L'abbé de S. Just, vicaire-général. »

Sai

Vu et permis d'imprimer.

J. BEAUJOLIN, *Vic-Gén.*

Lyon. — Impr. de J. Nigon.